English affiliative stance markers in Argentine online fan communities

Mary-Caitlyn Valentinsson, Appalachian State University
118th Meeting of the American Anthropological Association
Panel: Online Encounters I: Identity and (Re)Appropriation
Vancouver, BC, Canada
Wednesday, November 20th, 2019

Appadurai 1996
Bucholtz 2009
Cotter and Valentinsson 2018
Gallo 2001
Graham-Yool 1981
Kiesling 1998
Sierra 2016
Sultana et al 2013
Valentinsson 2019
Zappavigna 2014, 2018

Headline: *Milipilis, same, and ahre: this is the Argentine teen dictionary.*

Subheading: *Words that young people use on social media are showing up in everyday conversation. Learn what each one means.*

Davison 2012, Highfield 2016, Levinson 1983, Mendoza-Denton 2011, Nagle 2017, Phillips and Milner 2017, Roig-Marín 2016, Zappavigna 2018
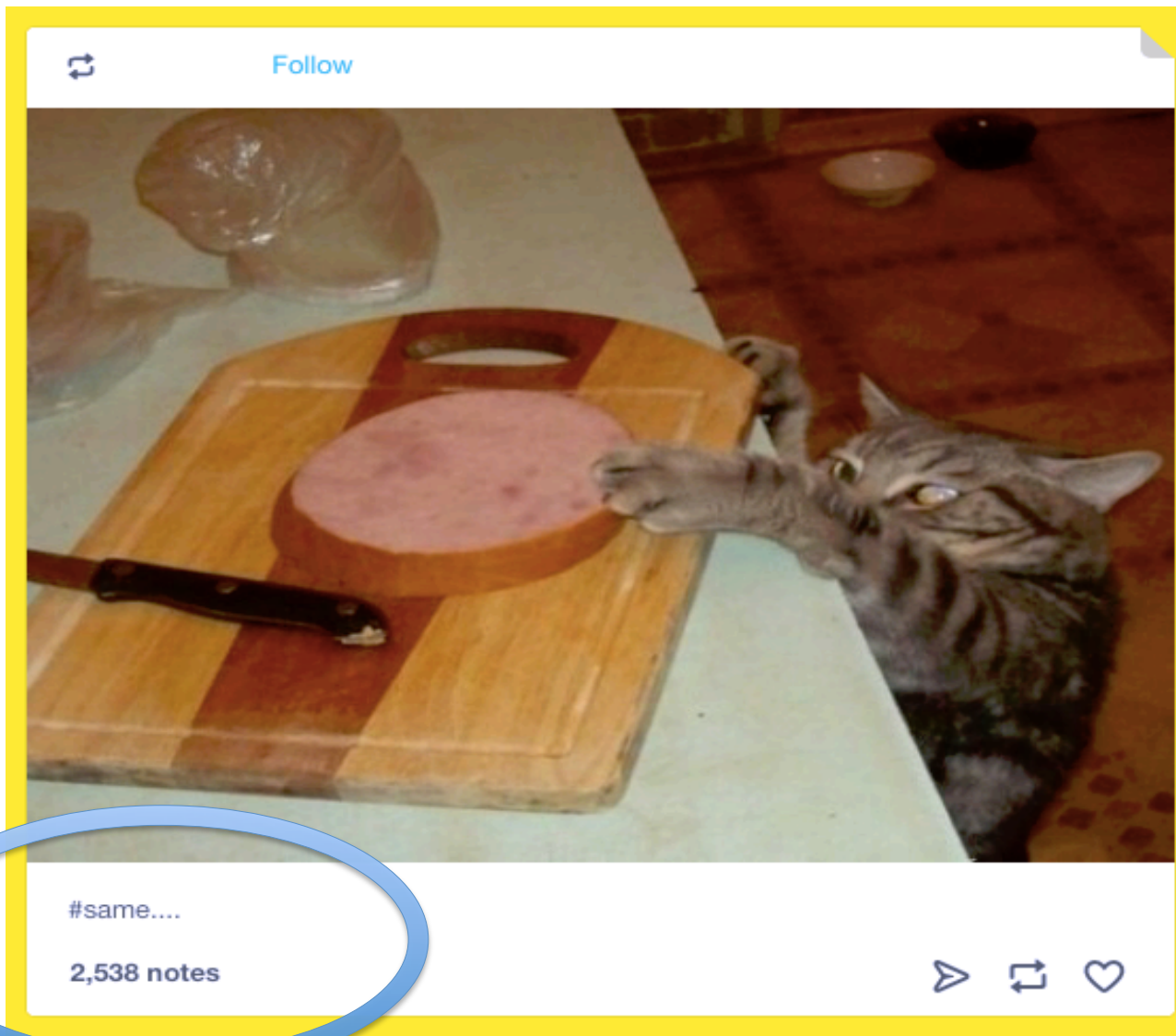
Baron 2010, boyd 2012, Bourlai 2018, Hurtig 2017, Petersen 2014

Follow

I'm in class right now and the guy in front of me just opened up the registration website, dropped out of this class and got up and left
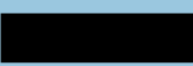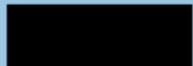
Source:

#MONUMENTAL mood

19,011 notes

Follow

2017-07-18 23:58 :: in 2 hours

I've had enough of this dude.

Source
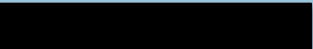
#moodazo

4,740 notes

anonymous asked:

i unfollowed someone because they shipped reylo

oh yes kin except i hardblock them

#Anonymous

7 notes

Baron 2010, boyd 2012, Mamatas 2001, Proctor 2019

For Argentine fans of English-language pop culture, online use of English affiliative stance markers allow for +alignment with cosmopolitan, English-dominant (Thurlow et al 2004) media- and technoscapes (Appadurai 1996), offering a way to use English without activating indexical relationship to snobbish, elitist positionalities (Valentinsson 2019).

References

- Appadurai, Arjun. 1996. *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press.
- Baron, Naomi. 2010. *Always On: Language in an Online and Mobile World*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Bourlai, Elli E. 2018. "Comments in Tags, Please!": Tagging Practices on Tumblr. *Discourse, Context & Media* 22: 46-56.
- Boyd, danah. 2012. Participating in the Always-On Lifestyle. In Michael Mandiberg, ed, *The Social Media Reader*. New York: New York University Press. 71-76.
- Bucholtz, Mary. 2009. From Stance to Style: Gender, Interaction, and Indexicality in Mexican Immigrant Youth Slang. In Alexandra Jaffe, ed*., Stance: Sociolinguistic Perspectives*. Oxford, UK: Oxford University Press. 156-170.
- Cotter, William and Mary-Caitlyn Valentinsson. 2018. Bivalent class indexing in the sociolinguistics of specialty coffee talk. *Journal of Sociolinguistics* 22(5): 489-515.
- Davison, Patrick. 2012. The Language of Internet Memes. In Michael Mandiberg, ed, *The Social Media Reader*. New York: New York University Press. 120-134.
- Gallo, Klaus. 2001. *Great Britain and Argentina: From Invasion to Recognition, 1806-26*. Oxford, UK: Palgrave.
- Graham-Yooll, Andrew. 1981. *The Forgotten Colony: A History of the English-Speaking Communities in Argentina*. London: Hutchinson & Co. Ltd.
- Highfield, Tim. 2016. *Social media and everyday politics*. Malden, MA: Polity.
- Hurtig, Alyssa. 2017. *Social Practices and User Stances: A Study of Tagging on Tumblr*. Unpublished MA Thesis. Kingston University London.
- Kiesling, Scott. 1998. Men's identities and sociolinguistic variation: The case of fraternity men. *Journal of Sociolinguistics* 2(1): 69–99.
- Levinson, Stephen C. 1983. *Pragmatics*. Cambrdige, UK: Cambridge University Press.
- Mamatas, Nick. 2001. "Elven Like Me". *Village Voice.* Accessed from: https://www.villagevoice.com/2001/02/13/elven-like-me/
- Mendoza-Denton, Norma. 2011. The Semiotic Hitchhiker's Guide to Creaky Voice: Circulation and Gendered Hardcore in a Chicana/o Gang Persona. *Journal of Linguistic Anthropology* 21(2): 261-280.
- Nagle, Angela. 2017. *Kill All Normies: Online Culture Wars From 4Chan And Tumblr To Trump And The Alt-Right*. Alresford, UK: Zero Books.
- Phillips, Whitney and Ryan M. Milner 2017. *The Ambivalent Internet: Mischief, Oddity and Antagonism Online*. Cambridge,UK: Polity.
- Proctor, Devin. 2019. *On Being Non-Human: Otherkin Identification and Virtual Space*. Ph.D. Dissertation. The George Washington University.
- Roig-Marín, Amanda. 2016. Anglicisms in Music Fandom Terminology: The Idiosyncratic Use of Self-Referential Nouns in the Language of Youth. *Atlantis: Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 38(2): 181–99.
- Sierra, Sylvia. 2016. Playing out loud: Videogame references as resources in friend interaction for managing frames, epistemics and group identity. *Language in Society* 45(2): 217-245.
- Sultana, Shaila, Sender Dovchin, and Alastair Pennycook. 2013. Styling the Periphery: Linguistic and Cultural Takeup in Bangladesh and Mongolia. *Journal of Sociolinguistics* 17(5): 687–710.
- Thurlow, Crispin, L. M. Lengel, and A. Tomic. 2004. *Computer Mediated Communication: Social Interaction and the Internet.* Sage Publications: London.
- Valentinsson, Mary-Caitlyn. 2019. *Language Use and Global Media Circulation Among Argentine Fans of English-Language Mass Media*. Ph.D. Dissertation. The University of Arizona.
- Zappavigna, Michele. 2014. Enacting identity in microblogging through ambient affiliation. *Discourse & Communication* 8(2): 209-228.
- Zappavigna, Michele. 2018. *Searchable Talk: Hashtags and Social Media Metadiscourse*. London: Bloomsbury Academic.